



No. 138

N° 138

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
December 18, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 209
Evening Meeting - Sessional Day 210

Lundi
18 décembre 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 209
Séance du soir - jour de session 210

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 176, An Act to amend the Municipal Act, 2001. Mr. Tabuns.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 176, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités. M. Tabuns.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Ms. Wynne,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 96(g), notice for ballot item 69 and 70 be waived.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M^{me} Wynne,

Ms. Wynne moved,

M^{me} Wynne propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, December 18, 2006 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 55

Arnott	Chambers	Fonseca	Meilleur	Ruprecht
Arthurs	Colle	Hardeman	Miller	Sandals
Balkissoon	Crozier	Hoy	Milloy	Smith
Barrett	Delaney	Jeffrey	Mitchell	Smitherman
Bartolucci	Di Cocco	Kular	Munro	Sorbara
Bentley	Dombrowsky	Kwinter	Parsons	Takhar
Berardinetti	Duguid	Levac	Patten	Van Bommel
Bountrogianni	Duncan	Marsales	Peters	Watson
Brotten	Dunlop	Martiniuk	Phillips	Wilkinson
Bryant	Elliott	Mauro	Ramal	Wynne
Cansfield	Flynn	McNeely	Ramsay	Zimmer

NAYS / CONTRE - 8

Bisson	Hampton	Marchese	Prue	Tabuns
DiNovo	Horwath	Martel		

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act to provide for a referendum on Ontario's electoral system, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 155, Loi prévoyant un référendum sur le système électoral de l'Ontario, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Arnott	Colle	Jeffrey	Mitchell	Ruprecht
Arthurs	Crozier	Kular	Munro	Sandals
Balkissoon	Delaney	Kwinter	Oraziotti	Smith

AYES / POUR - Continued

Barrett	Dhillon	Levac	Parsons	Smitherman
Bartolucci	Di Cocco	Marsales	Patten	Sorbara
Bentley	Dombrowsky	Martiniuk	Peters	Takhar
Berardinetti	Duguid	Mauro	Phillips	Van Bommel
Bountrogianni	Duncan	McGuinty	Pupatello	Watson
Brotten	Flynn	McNeely	Ramal	Wilkinson
Bryant	Fonseca	Meilleur	Ramsay	Wynne
Cansfield	Hardeman	Miller	Runciman	Zimmer
Chambers	Hoy	Milloy		

NAYS / CONTRE - 11

Bisson	Elliott	Marchese	Prue	Tabuns
DiNovo	Horwath	Martel	Sterling	Yakabuski
Dunlop				

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly .

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'assemblée législative.

PETITIONS

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Balkissoon.

Petition relating to endorsing the Frederick Banting Homestead Preservation Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Wilson.

Petition relating to funding the treatment of the occult sub-type of macular degeneration with photodynamic therapy for all patients (Sessional Paper No. P-108) Mr. Dunlop.

Petition relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Ruprecht.

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205) Mr. Delaney.

Petition relating to funding the regional FASD diagnostic clinic with two sites in northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-218) Ms. Horwath.

Petition relating to enacting a minimum standard of 3.5 hours of nursing care for each nursing home resident per day (Sessional Paper No. P-228) Mr. Kormos.

Petition relating to continuing to permit the use of the pedestrian walkway over Mary Lake dam indefinitely (Sessional Paper No. P-255) Mr. Miller.

Petition relating to the Kenora Thistles Championship (Sessional Paper No. P-274) Mr. Hampton.

Petition relating to increasing funding for the Ontario Focused Intervention Partnership (Sessional Paper No. P-275) Mr. Ruprecht.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 173, An Act to amend the Legislative Assembly Act, the MPPs Pension Act, 1996 and the Executive Council Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Acting Speaker (Ms. Horwath) declared her opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28 (h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities, be deferred until December 19, 2006.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 173, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, la Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés et la Loi sur le Conseil exécutif.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le président par intérim, M^{me} Horwath déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités, soit différé jusqu'au 19 décembre 2006.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 8:25 p.m.

À 20 h 25, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 15, 2006 (No. 344) (Tabled December 15, 2006).

Walkerton Clean Water Centre / Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau, Annual Report 2005 (No. 345).
